

## Informationspflicht der Trinkwasserverteiler

### Rechtsgrundlage

Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Konsumentinnen und Konsumenten abgibt, hat diese jährlich mindestens einmal umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren (Art. 5 der Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen, (SR 817.022.11)).

Die Information über das Trinkwasser in der Gemeinde Churwalden erfolgt durch Publikation im *Churer Stadtamtsblatt*, in der *Novitats* und auf [www.churwalden.ch](http://www.churwalden.ch).

### Allgemeine Information

Von den 38 untersuchten Proben waren 35 einwandfrei. Die Proben des Ambrosiusbrunnens und der Feuerstelle Bucanier wurden als im Wert vermindert beanstandet. Nachkontrollen stellten eine einwandfreie mikrobiologische Qualität fest.

### Gesamthärte in französischen Härtegraden

Gesamthärte in fH°	Bezeichnung	Gesamthärte in fH°	Bezeichnung
0 bis 7	sehr weich	grösser 25 bis 32	ziemlich hart
grösser 7 bis 15	weich	grösser 32 bis 42	hart
grösser 15 bis 25	mittelhart	grösser als 42	sehr hart

Parpan:	18 – 24 fH°
Churwalden:	15 – 25 fH°
Passugg:	17 – 20 fH°
Malix:	15 – 23 fH°
Brambrüesch:	17 – 19 fH°

### Nitratgehalt

Die Anforderung gemäss Lebensmittelverordnung (LMV) betragen: < 40 mg/l.

Parpan:	1.3 – 2.6 mg/l
Churwalden:	<1 – 3.3 mg/l
Passugg:	1.5 – 5.0 mg/l
Malix:	<1 – 1.3 mg/l
Brambrüesch:	nn (nicht nachweisbar)

### Behandlung des Trinkwassers

- Das Trinkwasser von Parpan wird nicht behandelt.
- Das Trinkwasser von Churwalden wird für die Zonen 1-3 über UV-Entkeimungsanlagen geführt (inkl. Passugg, exkl. Tuf).
- Das Trinkwasser von Malix und Brambrüesch wird nicht behandelt.

### Herkunft des Wassers und Versorgungszonen



Quellgebiet	Reservoir	Versorgungszone
-------------	-----------	-----------------

**Parpan**

Heimberg-P2, Älpliweg	Heimberg	Dorfgebiet Parpan
Grundwasser	Grundwasser- Pumpwerk Gruoben	Dorfgebiet Parpan (dient insbesondere zur Deckung des Spitzenbedarfs im Winter)

**Churwalden**

Geissboden Parpan	Halde	<b>Zone 1;</b> Stettli, Steinen, Hinterried, Riedhalde, Rüs- schigersita, Egga bis Insel
Geissrugg, Geissriss	Witi	<b>Zone 2;</b> Büdemi, Bärkli, Dorfkern nordwärts bis und mit Brüggersch Boda, Schule, Pradotel, Unterprada- schier
Alp Pradaschier (Quellgebiet Tros)	Pradaschier	<b>Zone 3;</b> nördlicher Dorfteil bis Weiler Lax (Lax bezieht z.T. ab Quelle Tuf; Egga bezieht nur ab Quelle Tuf)
Valzalära	Unter Grida	Passugg

**Malix**

Bundettis, Spinatobel	-	Oberhus, Patnia, Spina
Bundettis, Spinatobel, Laschier, Oberdorf	Oberdorf	Oberdorf
Bundettis, Spinatobel, Laschier, Wasserboden	Oberdorf	Dorf, Palfrei, Kreuz, Müli, Schlössli, Riedwisli

**Brambrüesch (ehemals Wassergenossenschaft Brambrüesch. Ab Herbst 2020 neu durch Gemeinde)**

Spinatobel I + II + III	Spundis	Brambrüesch (gesamte Bauzone und angrenzende Bauten)
-------------------------	---------	---

**Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Brunnenmeister:**

Martin Oswald, 079 881 89 71, [brunnenmeister@churwalden.ch](mailto:brunnenmeister@churwalden.ch)

Churwalden, Januar 2022

**Gemeindevorstand Churwalden**